

Art. 7. In afwijking van artikel 7 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juli 1973, 14 september 1994 en 17 maart 1995, komen de diensten bepaald in artikel 14 van hetzelfde besluit, voor de ambtenaren in dienst op 31 december 1993 en voor alle voor 1 januari 1994 gepresteerde diensten, in aanmerking vanaf de leeftijd van 20 jaar, voor de ambtenaar die gerechtigd was op een schaal behorend en tot niveau 2 en tot de klasse "20 jaar" en die vanaf 1 september 1995 gerechtigd is op een schaal behorend tot niveau 2+.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1995.

Art. 9. Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 augustus 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,
J. PEETERS

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

Art. 7. Par dérogation à l'article 7 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 9 juillet 1973, 14 septembre 1994 et 17 mars 1995, les services prévus à l'article 14 du même arrêté, pour les agents en service le 31 décembre 1993 et pour tous les services prestés avant le 1^{er} janvier 1994, sont admissibles à partir de l'âge de 20 ans pour l'agent qui était titulaire d'une échelle relevant à la fois du niveau 2 et de la classe "20 ans" et qui à partir du 1^{er} septembre 1995 devient titulaire d'une échelle relevant du niveau 2+.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 1995.

Art. 9. Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 août 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à l'Environnement,
J. PEETERS

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

N. 98 — 2496

[98/22453]

10 AUGUSTUS 1998. — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 4 en op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen die toepasselijk zijn op de Rijksambtenaren;

Gelet op het advies van de Directieraad, gegeven op 11 juli 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 mei 1998;

Gelet op het protocol van 25 juni 1998, van het Sectorcomité XII — « Sociale Zaken »;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

F. 98 — 2496

[98/22453]

10 AOUT 1998. — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, en particulier l'article 4 et l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 10 août 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat.

Vu l'avis du Conseil de Direction, donné le 11 juillet 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 mai 1998;

Vu le protocole du 25 juin 1998 du Comité de secteur XII — « Affaires sociales »;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bijzondere loopbanen van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu moeten worden vereenvoudigd, rekening houdende met de nieuw opgerichte loopbanen ten gunste van de Rijksambtenaren;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu worden de volgende graden opgericht :

In rang 13 :

Gezondheidsinspecteur-directeur;
Inspecteur-directeur van het leefmilieu;
Adviseur van het leefmilieu;
Nucleair inspecteur-directeur;
Acutaris-directeur;

In rang 10 :

Gezondheidsinspecteur;
Inspecteur van het leefmilieu;
Adjunct-adviseur van het leefmilieu;
Actuaris;
Nucleair inspecteur;

In rang 28 :

Eerstaanwezend gezondheidscontroleur;

In rang 26 :

Gezondheidscontroleur;

In rang 20 :

Adjunct-gezondheidscontroleur.

§ 2. De graad van adjunct-gezondheidscontroleur opgericht in § 1, wordt na toepassing van artikel 14, § 1, afgeschaft.

§ 3. De volgende graden worden uitsluitend opgericht ten gunste van de titularissen van de graden van actuaariaatsinspecteur, eerstaanwezend actuaariaatsinspecteur en actuaris :

In rang 13 :

Actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving);

In rang 10 :

Actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving);

§ 4. De graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving) opgericht in § 3, wordt na toepassing van artikel 11, § 1, afgeschaft.

§ 5. Bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu worden de volgende graden geschrapt :

In rang 13 :

Hoofdgeneesheer-directeur;
Hoofdinspecteur-directeur;
Actuaris;
Eerstaanwezend staatscommissaris;

In rang 12 :

Eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst;
Eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst bij de inspectie der eetwaren;

Vu l'urgence;

Considérant que les carrières particulières du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement doivent être simplifiées compte tenu des nouvelles carrières créées en faveur des agents de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement sont créés les grades suivants :

Au rang 13 :

Inspecteur sanitaire-directeur;
Inspecteur-directeur de l'environnement;
Conseiller de l'environnement;
Inspecteur nucléaire-directeur;
Acutaire-directeur;

Au rang 10 :

Inspecteur sanitaire;
Inspecteur de l'environnement;
Conseiller adjoint de l'environnement;
Actuaire;
Inspecteur nucléaire;

Au rang 28 :

Contrôleur sanitaire principal;

Au rang 26 :

Contrôleur sanitaire;

Au rang 20 :

Contrôleur sanitaire adjoint.

§ 2. Le grade de contrôleur sanitaire adjoint, créé au § 1^{er}, est supprimé après application de l'article 14, § 1^{er}.

§ 3. Les grades suivants sont créés exclusivement au bénéfice des titulaires des grades d'inspecteur d'actuariat, d'inspecteur principal d'actuariat et d'actuaire :

Au rang 13 :

Actuaire (carrière plane en extinction);

Au rang 10 :

Inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction).

§ 4. Le grade d'inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction), créé au § 3, est supprimé après application de l'article 11, § 1^{er}.

§ 5. Au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement sont rayés les grades suivants :

Au rang 13 :

Médecin en chef-directeur;
Inspecteur en chef-directeur;
Actuaire;
Commissaire principal de l'Etat;

Au rang 12 :

Inspecteur principal-chef de service;
Inspecteur principal-chef de service à l'inspection des denrées alimentaires;

In rang 11 :

Inspecteur-geneesheer-hoofd van dienst;
Inspecteur-hoofd van dienst;
Geneesheer-hoofd van dienst;
Eerstaanwendend actuaariaatsinspecteur;
Eerstaanwendend inspecteur;
Eerste staatscommissaris;

In rang 10 :

Inspecteur-geneesheer;
Inspecteur der apotheken;
Geneesheer-hygiënist;
Inspecteur-hygiënist;
Inspecteur der eertwaren;
Actuariaatsinspecteur;
Staatscommissaris;

In rang 28 :

Eerste hoofdcontroleur;

In rang 27 :

Eerste controleur;

In rang 26 :

Controleur;

In rang 20 :

Adjunct-controleur.

Art. 2. § 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A. Administratief personeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A. Administratief personeel », de volgende graden ingevoegd :

In rang 13 :

Actuaris (vlakke loopbaan in uitvoering) (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Actuaris-directeur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Adviseur van het leefmilieu (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Gezondheidsinspecteur-directeur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur-directeur van het leefmilieu (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Nucleair inspecteur-directeur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 10 :

Actuariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving) (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Actuaris (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Adjunct-adviseur van het leefmilieu (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Gezondheidsinspecteur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur van het leefmilieu (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Nucleair inspecteur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 28 :

Eerstaanwendend gezondheidscontroleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 26 :

Gezondheidscontroleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

Au rang 11 :

Inspecteur-médecin-chef de service;
Inspecteur-chef de service;
Médecin-chef de service;
Inspecteur principal d'actuariat;
Inspecteur principal;
Premier commissaire de l'Etat;

Au rang 10 :

Inspecteur-médecin;
Inspecteur des pharmacies;
Médecin-hygiéniste;
Inspecteur-hygiéniste;
Inspecteur des denrées alimentaires;
Inspecteur d'actuariat;
Commissaire de l'Etat;

Au rang 28 :

Premier contrôleur principal;

Au rang 27 :

Contrôleur principal;

Au rang 26 :

Contrôleur;

Au rang 20 :

Contrôleur adjoint.

Art. 2. § 1^{er}. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A. Personnel administratif », et sous l'intitulé « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A. Personnel administratif », les grades suivants sont insérés :

Au rang 13 :

Actuaire (carrière plane en extinction) (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Actuaire-directeur (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Conseiller de l'environnement (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur-directeur de l'environnement (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur nucléaire-directeur (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur sanitaire-directeur (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 10 :

Actuaire (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Conseiller adjoint de l'environnement (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction) (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur de l'environnement (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur nucléaire (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur sanitaire (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 28 :

Contrôleur sanitaire principal (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 26 :

Contrôleur sanitaire (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften, wordt de vermelding van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « afgeschafte graden » :

In rang 10 :

Actuariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving) (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 20 :

Adjunct-gezondheidscontroleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

§ 3. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften, worden de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » :

In rang 13 :

Actuaris (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Eerstaanwendend staatscommissaris (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Hoofdgeneesheer-directeur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Hoofdinspecteur-directeur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 12 :

Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst bij de inspectie der eetwaren (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 11 :

Eerstaanwendend actuariaatsinspecteur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Eerstaanwendend inspecteur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Eerste staatscommissaris (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Geneesheer-hoofd van dienst (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur-geneesheer-hoofd van dienst (Sociale zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur-hoofd van dienst (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 10 :

Actuariaatsinspecteur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Geneesheer-hygiënist (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur der apotheken (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur der eetwaren (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur-geneesheer (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Inspecteur-hygiënist (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

Staatscommissaris (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 28 :

Eerste hoofdcontroleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 27 :

Eerste controleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 26 :

Controleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu);

In rang 20 :

Adjunct-controleur (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

Art. 3. § 1. De graad van inspecteur van het leefmilieu (rang 10) kan enkel worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen.

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van inspecteur van het Leefmilieu, kunnen bevorderd worden tot de graad van inspecteur-directeur van het leefmilieu (rang 13). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

Art. 4. § 1. De graad van nucleair inspecteur (rang 10) kan enkel worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen.

§ 2. Au même tableau et sous les mêmes intitulés, la mention des grades suivants est insérée sous la rubrique « grades supprimés » :

Au rang 10 :

Inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction) (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 20 :

Contrôleur sanitaire adjoint (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

§ 3. Au même tableau et sous les mêmes intitulés, les grades suivants sont insérés sous la rubrique « grades rayés » :

Au rang 13 :

Actuaire (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Commissaire principal de l'Etat (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur en chef-directeur (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Médecin en chef-directeur (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 12 :

Inspecteur principal-chef de service (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur principal-chef de service à l'inspection des denrées alimentaires (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 11 :

Inspecteur-chef de service (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur-médecin-chef de service (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur principal (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur principal d'actuariat (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Médecin-chef de service (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Premier commissaire de l'Etat (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 10 :

Commissaire de l'Etat (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur d'actuariat (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur des denrées alimentaires (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur des pharmacies (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur-hygiéniste (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Inspecteur-médecin (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Médecin-hygiéniste (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 28 :

Premier contrôleur principal (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 27 :

Contrôleur principal (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 26 :

Contrôleur (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Au rang 20 :

Contrôleur adjoint (Affaires sociales, Santé publique et Environnement);

Art. 3. § 1^{er}. Le grade d'inspecteur de l'environnement (rang 10) ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade d'inspecteur de l'environnement peuvent être promus au grade d'inspecteur-directeur de l'environnement (rang 13). Cette promotion est conférée selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Art. 4. § 1^{er}. Le grade d'inspecteur nucléaire (rang 10) ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van nucleair inspecteur kunnen bevorderd worden tot de graad van nucleair inspecteur-directeur (rang 13) bevorderd. Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

Art. 5. § 1. De graad van gezondheidsinspecteur (rang 10) kan enkel worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervings-examen.

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van gezondheidsinspecteur kunnen bevorderd worden tot de graad van gezondheidsinspecteur-directeur (rang 13). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

Art. 6. § 1. De graad van adjunct-adviseur van het leefmilieu (rang 10) kan enkel worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen.

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van adjunct-adviseur van het leefmilieu kunnen bevorderd worden tot de graad van adviseur van het leefmilieu (rang 13). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

Art. 7. § 1. De graad van actuaris (rang 10) kan enkel worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen.

Deze graad kan niet worden toegekend bij wege van verandering van graad of vrijwillige mobiliteit aan de ambtenaren titularis van de graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving).

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van actuaris kunnen bevorderd worden tot de graad van actuaris-directeur (rang 13). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

De graad van actuaris-directeur kan niet worden toegekend bij wege van verandering van graad of vrijwillige mobiliteit aan de ambtenaren titularis van de graad van actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving).

Art. 8. § 1. De graad van actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 13) kan, buiten toepassing van artikel 11, § 1, enkel toegekend worden bij wege van bevordering door verhoging in graad.

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10) kunnen bevorderd worden tot de graad van actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de vlakke loopbaan.

In afwijking van artikel 65, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het rijkspersoneel kunnen zij bevorderd worden wanneer zij achttien jaar anciënniteit hebben in de graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving).

Art. 9. § 1. De graad van gezondheidscontroleur (rang 26) kan enkel worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervings-examen.

§ 2. Alleen de ambtenaren titularis van de graad van gezondheidscontroleur kunnen bevorderd worden tot de graad van eerstaanwezend gezondheidscontroleur (rang 28). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

Art. 10. § 1. In afwijking van artikel 9, kunnen eveneens benoemd worden tot de graad van gezondheidscontroleur, de titularissen van de graad van adjunct-gezondheidscontroleur (rang 20) die aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a) in dienst zijn op 1 oktober 1995 in de geschrapte graad van adjunct-controleur (rang 20);
- b) geslaagd zijn voor een bijzonder vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau;

§ 2. Het bijzonder examen bedoeld in § 1, wordt tweemaal ingericht door het Vast Wervingssecretariaat.

Voor de deelname aan dit examen worden geen anciënniteitsvoorwaarden gesteld.

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade d'inspecteur nucléaire peuvent être promus au grade d'inspecteur nucléaire-directeur (rang 13). Cette promotion est conférée selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Art. 5. § 1^{er}. Le grade d'inspecteur sanitaire (rang 10) ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade d'inspecteur sanitaire peuvent être promus au grade d'inspecteur sanitaire-directeur (rang 13). Cette promotion est conférée selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Art. 6. § 1^{er}. Le grade de conseiller adjoint de l'environnement (rang 10) ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade de conseiller adjoint de l'environnement peuvent être promus au grade de conseiller de l'environnement (rang 13). Cette promotion est conférée selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Art. 7. § 1^{er}. Le grade d'actuaire (rang 10) ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

Ce grade ne peut pas être conféré par voie de changement de grade ou de mobilité volontaire aux agents titulaires du grade d'actuaire (carrière plane en extinction).

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade d'actuaire peuvent être promus au grade d'actuaire-directeur (rang 13). Cette promotion est attribuée selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Le grade d'actuaire-directeur ne peut pas être conféré par voie de changement de grade ou de mobilité volontaire aux agents titulaires du grade d'actuaire (carrière plane en extinction).

Art. 8. § 1^{er}. Le grade d'actuaire (carrière plane en extinction) (rang 13) ne peut être conféré en dehors de l'application de l'article 11, § 1^{er}, que par voie de promotion par avancement de grade.

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade d'inspecteur d'actuaire (carrière plane en extinction) (rang 10) peuvent être promus au grade d'actuaire (carrière plane en extinction). Cette promotion est attribuée selon les règles de la carrière plane.

Par dérogation à l'article 65, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, ils peuvent être promus lorsqu'ils comptent dix-huit ans d'ancienneté dans le grade d'inspecteur d'actuaire (carrière plane en extinction).

Art. 9. § 1^{er}. Le grade de contrôleur sanitaire (rang 26) ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

§ 2. Seuls les agents titulaires du grade de contrôleur sanitaire peuvent être promus au grade de contrôleur sanitaire principal (rang 28). Cette promotion est attribuée selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Art. 10. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 9, peuvent également être nommés au grade de contrôleur sanitaire, les titulaires du grade de contrôleur sanitaire adjoint (rang 20) qui répondent aux conditions suivantes :

- a) être en service au 1^{er} octobre 1995 dans le grade rayé de contrôleur adjoint (rang 20);
- b) être lauréat d'un concours spécifique d'accession au niveau supérieur.

§ 2. Le concours spécifique visé au § 1^{er}, est organisé deux fois par le Secrétariat permanent du recrutement.

Aucune condition d'ancienneté n'est requise pour la participation à ce concours.

Het programma van dit examen wordt vastgesteld door de Vast Wervingssecretaris, op voorstel van Onze Minister van Volksgezondheid.

§ 3. Voor de ambtenaren benoemd tot de graad van gezondheidscontroleur, wordt de anciënniteit verworven in de graad van adjunct-controleur geacht verworven te zijn in de nieuwe graad van rang 26.

§ 4. De ambtenaren die krachtens § 3, benoemd zijn in niveau 2+, behoudens in dat niveau de anciënniteit verkregen in niveau 2.

§ 5. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 11. § 1. De ambtenaren die, op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één van de geschrapte graden vermeld in artikel 1, § 5 en die hieronder opgenomen zijn in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd tot één van de graden die in de rechterkolom voorkomen :

Actuaris	Actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving)
Hoofdgeneesheer-directeur	Geneesheer-directeur
Hoofdinspecteur-directeur bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Inspectie der eetwaren)	Gezondheidsinspecteur-directeur
Hoofdinspecteur-directeur bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Algemene farmaceutische inspectie)	Apotheker-directeur
Adviseur bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Algemene farmaceutische inspectie), sedert zijn aanwerving houder van het diploma van apotheker	Apotheker-directeur
Hoofdinspecteur-directeur bij de Dienst voor het Leefmilieu, sedert zijn aanwerving houder van het diploma van apotheker	Inspecteur-directeur van het leefmilieu
Hoofdinspecteur-directeur bij de Dienst voor de bescherming tegen ioniserende stralingen	Nucleair inspecteur-directeur
Hoofdinspecteur-directeur bij het Bestuur van de Sociale Zekerheid en bij de Dienst van de Sociale Inspectie	Sociaal inspecteur-directeur
Hoofdinspecteur-directeur bij het Secretariaat-generaal, algemene diensten, bij het Bestuur van de Maatschappelijke Integratie en bij het Bestuur van de Gezondheidszorgen	Adviseur
Eerstaanwendend staatscommissaris	Adviseur
Eerstaanwendend actuaariaatsinspecteur	Actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving)
Actuaariaatsinspecteur	Actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving)
Inspecteur-geneesheer-hoofd van dienst	Geneesheer
Geneesheer-hoofd van dienst	Geneesheer
Inspecteur hoofd van dienst bij het Bestuur van de Gezondheidszorgen, sedert zijn aanwerving houder van het diploma van doctor in de genees-, heelen- en verloskunde	Geneesheer

Le programme de ce concours est établi par le Secrétaire permanent du recrutement, sur proposition de Notre Ministre de la Santé publique.

§ 3. Pour les agents nommés au grade de contrôleur sanitaire, l'ancienneté acquise dans le grade de contrôleur adjoint est censée être acquise dans le nouveau grade de rang 26.

§ 4. Les agents nommés au niveau 2+ en vertu du § 3, conservent dans ce niveau l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

§ 5. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 11. § 1^{er}. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1^{er}, § 5 et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office à un des grades repris dans la colonne de droite :

Actuaire	Actuaire (carrière plane en extinction)
Médecin en chef-directeur	Médecin-directeur
Inspecteur en chef-directeur à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection des denrées alimentaires)	Inspecteur sanitaire-directeur
Inspecteur en chef-directeur à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection générale de la pharmacie)	Pharmacien-directeur
Conseiller à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection générale de la pharmacie), lors de son recrutement titulaire du diplôme de pharmacien	Pharmacien-directeur
Inspecteur en chef-directeur au Service des Affaires environnementales, lors de son recrutement titulaire du diplôme de pharmacien	Inspecteur-directeur de l'environnement
Inspecteur en chef-directeur au Service de protection contre les radiations ionisantes	Inspecteur nucléaire-directeur
Inspecteur en chef-directeur à l'Administration de la Sécurité sociale et au Service de l'Inspection sociale	Inspecteur social-directeur
Inspecteur en chef-directeur au Secrétariat général, services généraux, à l'Administration de l'Intégration sociale et à l'Administration des Soins de Santé	Conseiller
Commissaire-principal de l'Etat	Conseiller
Inspecteur principal d'actuariat	Inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction)
Inspecteur d'actuariat	Inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction)
Inspecteur-médecin-chef de service	Médecin
Médecin-chef de service	Médecin
Inspecteur chef de service principal, à l'Administration des Soins de Santé, lors de son recrutement titulaire du diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements	Médecin

Actuaris	Actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving)	Actuaire	Actuaire (carrière plane en extinction)
Geneesheer-hygiënist	Geneesheer	Médecin-hygiéniste	Médecin
Inspecteur-geneesheer	Geneesheer	Inspecteur-médecin	Médecin
Inspecteur-hygiënist	Geneesheer	Inspecteur-hygiéniste	Médecin
Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst bij de Inspectie der eetwaren	Gezondheidsinspecteur	Inspecteur principal-chef de service à l'Inspection des denrées alimentaires	Inspecteur sanitaire
Inspecteur-hoofd van dienst bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Inspectie der eetwaren)	Gezondheidsinspecteur	Inspecteur-chef de service à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection des denrées alimentaires)	Inspecteur sanitaire
Inspecteur der eetwaren bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Inspectie der eetwaren)	Gezondheidsinspecteur	Inspecteur des denrées alimentaires à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection des denrées alimentaires)	Inspecteur sanitaire
Inspecteur-hoofd van dienst bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Algemene farmaceutische inspectie)	Apotheker	Inspecteur des pharmacies-chef de service à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection générale de la pharmacie)	Pharmacien
Inspecteur der apotheken bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid (Algemene farmaceutische inspectie)	Apotheker	Inspecteur des pharmacies à l'Administration de la Protection de la Santé (Inspection générale de la pharmacie)	Pharmacien
Inspecteur-hoofd van dienst bij de Dienst voor het Leefmilieu	Inspecteur van het leefmilieu	Inspecteur-chef de service au service des Affaires environnementales	Inspecteur de l'environnement
Inspecteur der eetwaren bij de Dienst voor het Leefmilieu	Inspecteur van het leefmilieu	Inspecteur des denrées alimentaires au Service des Affaires environnementales	Inspecteur de l'environnement
Ingenieur bij de Dienst voor het Leefmilieu	Inspecteur van het leefmilieu	Ingénieur au Service des Affaires environnementales	Inspecteur de l'environnement
Inspecteur-hoofd van dienst bij de Dienst voor de bescherming tegen ioniserende stralingen	Nucleair inspecteur	Inspecteur-chef de service au Service de protection contre les radiations ionisantes	Inspecteur nucléaire
Eerstaanwendend inspecteur bij de Dienst voor de bescherming tegen ioniserende stralingen	Nucleair inspecteur	Inspecteur principal au Service de protection contre les radiations ionisantes	Inspecteur nucléaire
Adjunct-adviseur bij de Dienst voor de Bescherming tegen ioniserende stralingen, sedert zijn aanwerving houder van de diploma's van licentiaat in de natuurkunde en bijzonder licentiaat in de toegepaste kernwetenschappen	Nucleair inspecteur	Conseiller adjoint au Service de protection contre les radiations ionisantes, lors de son recrutement titulaire des diplômes de licencié en sciences physiques et de licencié spécial en sciences nucléaires appliquées	Inspecteur nucléaire
Industrieel ingenieur bij de Dienst voor het Leefmilieu	Adjunct-adviseur van het leefmilieu	Ingénieur industriel au Service des Affaires environnementales	Conseiller adjoint de l'environnement
Adjunct-adviseur bij de Dienst voor het Leefmilieu	Adjunct-adviseur van het leefmilieu	Conseiller adjoint au Service des Affaires environnementales	Conseiller adjoint de l'environnement
Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst bij de Dienst van de Sociale Inspectie	Sociaal inspecteur	Inspecteur principal-chef de service au Service de l'Inspection sociale	Inspecteur social
Eerstaanwendend inspecteur bij het Bestuur van de Sociale Zekerheid en bij de Dienst van de Sociale Inspectie	Sociaal inspecteur	Inspecteur principal à l'Administration de la Sécurité sociale et au Service de l'Inspection sociale	Inspecteur social
Inspecteur-hoofd van dienst bij het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid en bij het Bestuur van de Gezondheidszorgen	Adjunct-adviseur	Inspecteur-chef de service à l'Administration de la Protection de la Santé et à l'Administration des Soins de Santé	Conseiller adjoint
Eerste staatscommissaris	Adjunct-adviseur	Premier commissaire de l'Etat	Conseiller adjoint
Staatscommissaris	Adjunct-adviseur	Commissaire de l'Etat	Conseiller adjoint

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1, benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verworven te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 12. § 1. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van actuaaris (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van actuaaris geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van geneesheer-directeur (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van hoofdgeneesheer-directeur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van gezondheidsinspecteur-directeur (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van hoofdinspecteur-directeur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van apotheker-directeur (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van hoofdinspecteur-directeur en adviseur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van inspecteur-directeur van het leefmilieu (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van hoofdinspecteur-directeur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 6. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd in de graad van nucleair inspecteur-directeur (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van hoofdinspecteur-directeur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 7. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van adviseur van het leefmilieu (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van hoofdinspecteur-directeur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 8. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van sociaal inspecteur-directeur (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graad van hoofdinspecteur-directeur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 9. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van adviseur (rang 13), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van hoofdinspecteur-directeur en eerstaanwendend staatscommissaris geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

Art. 13. § 1. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van eerstaanwendend actuaariaats-inspecteur en actuaariaatsinspecteur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van geneesheer (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van inspecteur-geneesheer-hoofd van dienst, geneesheer-hoofd van dienst, inspecteur hoofd van dienst, geneesheer-hygiënist, inspecteur-geneesheer, inspecteur-hygiënist en geneesheer geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van gezondheidsinspecteur (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst, inspecteur-hoofd van dienst en inspecteur der eetwaren geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van apotheker (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van inspecteur-hoofd van dienst en inspecteur der apotheken geacht verricht te zijn in de nieuwe graad.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van inspecteur van het leefmilieu (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van inspecteur-hoofd van dienst, inspecteur der apotheken, inspecteur der eetwaren en ingenieur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1^{er} conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 12. § 1^{er}. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'actuaire (carrière plane en extinction) (rang 13), les services prestés dans le grade rayé d'actuaire sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de médecin-directeur (rang 13), les services prestés dans le grade rayé de médecin en chef-directeur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur sanitaire-directeur (rang 13), les services prestés dans le grade rayé d'inspection en chef-directeur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de pharmacien-directeur (rang 13), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur en chef-directeur et de conseiller sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur-directeur de l'environnement (rang 13), les services prestés dans le grade rayé d'inspecteur en chef-directeur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur nucléaire-directeur (rang 13), les services prestés dans le grade rayé d'inspecteur en chef-directeur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 7. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller de l'environnement (rang 13), les services prestés dans le grade rayé d'inspecteur en chef-directeur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 8. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur social-directeur (rang 13), les services prestés dans le grade rayé d'inspecteur en chef-directeur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

§ 9. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller (rang 13), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur en chef-directeur et de commissaire principal de l'Etat sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 13.

Art. 13. § 1^{er}. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction) (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur principal d'actuariat et d'inspecteur d'actuariat sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de médecin (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-médecin-chef de service, de médecin-chef de service, inspecteur chef de service, de médecin-hygiéniste, d'inspecteur-médecin, d'inspecteur-hygiéniste et de médecin sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur sanitaire (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-principal-chef de service, d'inspecteur-chef de service et d'inspecteur des denrées alimentaires sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de pharmacien (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-chef de service et d'inspecteur des pharmacies sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur de l'environnement (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-chef de service, d'inspecteur des pharmacies, d'inspecteur des denrées alimentaires et d'ingénieur sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 6. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van nucleair inspecteur (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van inspecteur-hoofd van dienst, eersaanwezend inspecteur en adjunct-adviseur, voorheen inspecteur, geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 7. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van adjunct-adviseur van het leefmilieu (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van industrieel ingenieur en van adjunct-adviseur, voorheen bestuurssecretaris, geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 8. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van sociaal inspecteur (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van eersaanwezend inspecteur-hoofd van dienst, eersaanwezend inspecteur en sociaal inspecteur geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 9. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van adjunct-adviseur (rang 10), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van inspecteur-hoofd van dienst en adjunct-adviseur, voorheen inspecteur, eerste staatscommissaris en staatscommissaris geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

Art. 14. § 1. De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één van de geschrapte graden vermeld in artikel 1, § 5, en hieronder opgenomen in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd tot één van de graden die in de rechterkolom voorkomen :

Eerste hoofdcontroleur	Eersaanwezend gezondheidscontroleur
Eerste controleur	Gezondheidscontroleur
Controleur	Gezondheidscontroleur
Adjunct-controleur	Adjunct-gezondheidscontroleur

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van eersaanwezend gezondheidscontroleur (rang 28), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van eerste hoofdcontroleur (rang 28) en eerste hoofdcontroleur (rang 24) geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 28.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van gezondheidscontroleur (rang 26), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van eerste controleur (rang 27), controleur (rang 26), adjunct-inspecteur 1ste klasse (rang 23), eerste controleur (rang 22), onderbureauchef (rang 22) en controleur 1ste klasse (rang 21) geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 26.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd tot de graad van adjunct-gezondheidscontroleur (rang 20), worden de diensten gepresteerd in de geschrapte graden van adjunct-controleur (rang 20) en controleur 1ste klasse (rang 21) geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 20.

§ 6. De door deze ambtenaren verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 15. § 1. De procedures inzake werving en oppensioenstelling die aan de gang zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, worden verdergezet op grond van de bepalingen van dit besluit.

§ 2. De procedures inzake bevordering en verandering van graad die aan de gang zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, blijven verder geregeld door de bepalingen die van kracht waren voor de wijziging ervan door dit besluit.

Indien, na de procedures bedoeld in het eerste lid, ambtenaren benoemd worden tot een door dit besluit geschrapte graad, worden ze daarna ambtshalve benoemd in de overeenstemmende opgerichte graad.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur nucléaire (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-chef de service, d'inspecteur principal et de conseiller adjoint, auparavant inspecteur, sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 7. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller adjoint de l'environnement (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'ingénieur industriel et de conseiller adjoint, auparavant secrétaire d'administration sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 8. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur social (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-principal-chef de service, d'inspecteur principal et d'inspecteur social sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

§ 9. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller adjoint (rang 10), les services prestés dans les grades rayés d'inspecteur-chef de service et de conseiller adjoint, auparavant inspecteur, premier commissaire de l'Etat et commissaire de l'Etat sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 10.

Art. 14. § 1^{er}. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1^{er}, § 5, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office à un des grades repris dans la colonne de droite :

Premier contrôleur principal	Contrôleur sanitaire principal
Contrôleur principal	Contrôleur sanitaire
Contrôleur	Contrôleur sanitaire
Contrôleur adjoint	Contrôleur sanitaire adjoint

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1^{er} conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de contrôleur sanitaire principal (rang 28), les services prestés dans les grades rayés de premier contrôleur principal (rang 28) et de premier contrôleur principal (rang 24) sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 28.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de contrôleur sanitaire (rang 26), les services prestés dans les grades rayés de contrôleur principal (rang 27), de contrôleur (rang 26), d'inspecteur adjoint de 1^{er} classe (rang 23), de contrôleur principal (rang 22), de sous-chef de bureau (rang 22) et de contrôleur de 1^{er} classe (rang 21) sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 26.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de contrôleur sanitaire adjoint (rang 20), les services prestés dans les grades rayés de contrôleur adjoint (rang 20) et de contrôleur de 1^{er} classe (rang 21) sont censés avoir été accomplis dans le nouveau grade du rang 20.

§ 6. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 15. § 1^{er}. Les procédures de recrutement et de mise à la retraite, en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont poursuivies sur base des dispositions du présent arrêté.

§ 2. Les procédures de promotion et de changement de grade, en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, restent régies par les dispositions qui étaient en vigueur avant leur modification par le présent arrêté.

Si, au terme des procédures visées à l'alinéa 1^{er}, les agents sont nommés à un grade rayé par le présent arrêté, ils sont ensuite nommés d'office dans le grade correspondant créé.

Art. 16. Het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot wijziging, wat het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu betreft, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn en houdende de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, wordt opgeheven.

Art. 17. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1998.

Art. 18. Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 augustus 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Staatssecretaris
voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,
J. PEETERS

Art. 16. L'arrêté royal du 10 août 1998 modifiant, en ce qui concerne le Ministre des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat et portant la carrière de certains agents du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, est abrogé.

Art. 17. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} aril 1998.

Art. 18. Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 août 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale
et à l'Environnement,
J. PEETERS

N. 98 — 2497

[S - C - 98/22454]

10 AUGUSTUS 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen toepasselijk op de rijksambtenaren;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 mei 1998;

Gelet op het protocol van 25 juni 1998 van het Sectorcomité XII — Sociale Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bijzondere loopbanen van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu moeten worden vereenvoudigd, rekening houdende met de nieuw opgerichte loopbanen ten gunste van de Rijksambtenaren;

Overwegende dat zodoende de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu zonder verwijl dienen te worden vastgesteld;

F. 98 — 2497

[S - C - 98/22454]

10 AOUT 1998. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement liées aux grades particuliers au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 mai 1998;

Vu le protocole du 25 juin 1998 du Comité de secteur XII — Affaires sociales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les carrières particulières du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement doivent être simplifiées compte tenu des nouvelles carrières créées en faveur des agents de l'Etat;

Considérant qu'ainsi les échelles de traitement liées aux grades particuliers du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement doivent être fixées sans délai;